



# GUÍA DEL MARCADOR DE GÉNERO

## Análisis de género en la práctica

### ¿QUÉ hay en esta guía?

Esta guía práctica es para ayudar a los equipos a usar el **Marcador de género** de CARE. Respalda a los equipos de proyecto para identificar si sus proyectos cumplen los criterios de actividades de género del Marcador de género, entender lo qué los criterios de las actividades de género en este Marcador de género significa en la practica, y compartir estudios de casos.

### ¿QUIÉN debe usarla?

¡Cualquier persona que respalde un proyecto CARE! Esto incluye al personal de CARE en las ubicaciones del proyecto, la oficina del país, y miembros de CARE o socios regionales involucrados en la gestión, el diseño, la implementación y el monitoreo de programas.

### ¿CUÁNDO debe usarse?

A lo largo del ciclo de vida del proyecto. La guía informara el diseño de actividades sensibles a las cuestiones de genero o transformadoras de género, y a lo largo del ciclo del proyecto para mejorar y reflexionar sobre la intervención. Según la duración del proyecto (p. ej., respuesta de emergencia a corto plazo; proyecto de un año, proyecto de varios años), los equipos deben identificar períodos durante la implementación (p. ej., mensual, trimestral, semestral o anual) para reflexionar sobre la manera en que el proyecto aborda el género. Al usar el Marcador de género, los equipos pueden evaluar los avances respeto al Continuo de Igualdad de Género e identificar las áreas de mejora y los pasos a seguir.

### CRITERIOS DEL MARCADOR DE GÉNERO: ACTIVIDADES EN LA PRÁCTICA

A continuación se presentan los criterios de análisis de las columnas A y B del **Formulario de validación del Marcador de género de CARE**. Para obtener más información sobre el Marcador de género, cómo evaluar los proyectos y usar el Marcador como herramienta de aprendizaje y reflexión, acceda al **Marcador de género**.

# Preguntas orientadoras para el análisis

## Columna A

Los proyectos se calificarán como “nocivos, neutrales o sensibles frente al género”.

## Columna B

Los proyectos se calificarán como “transformadores o receptivos frente al género”.

### ANÁLISIS DE GÉNERO

Para cumplir con los criterios de análisis en la columna A, el proyecto debe: **sustentarse en un análisis de género.**

Para cumplir con los criterios de análisis en la columna B, el proyecto debe: **sustentarse en un análisis profundo de género específico al proyecto.**

### PROGRAMACIÓN INTEGRADA DE GÉNERO

¿Se informa la intervención mediante **algún** análisis de las diferencias de género de mujeres, hombres, niños y niñas\*?<sup>1</sup>

¿Esta intervención está informada mediante un análisis de género **profundo y específico al proyecto** sobre las distintas necesidades, funciones, relaciones, riesgos de protección y dinámica de poder de y entre mujeres, hombres, niños y niñas?<sup>1</sup>

### CRITERIOS EN LA PRÁCTICA

- Revisar los datos existentes sobre el género y otra bibliografía relevante para el sector y el contexto operativo del proyecto, a fin de comprender las diferentes funciones, responsabilidades, necesidades y prioridades de las mujeres, hombres, niños y niñas.
- Diseñar la programación en consideración de las diferentes necesidades, condiciones, capacidades y vulnerabilidades de las personas en función de la edad, el género y otras identidades relevantes, como la discapacidad.

- Revisar los datos existentes sobre el género, los análisis y otra bibliografía relevante para el sector y el contexto operativo del proyecto, a fin de comprender las diferentes funciones, responsabilidades, necesidades y prioridades de las mujeres, hombres, niños y niñas.
- Realizar o usar investigaciones cualitativas primarias (por ejemplo, debates de grupos de enfoque y entrevistas con informantes clave) en las ubicaciones objetivo.

Si realiza su propio análisis principal:

- Concéntrese en las áreas de consulta más relevantes e importantes del **Marco de buenas prácticas de CARE para el análisis de género.**
- Incluya a los participantes masculinos y femeninos de diferentes partes de la comunidad (como miembros de la comunidad, líderes tradicionales/religiosos, autoridades locales, familias más pobres que viven en la periferia) para comprender sus diferentes funciones, responsabilidades, necesidades y prioridades.
- Asegúrese de que entre los encuestados se incluya a los miembros de la comunidad más marginados, como personas de la comunidad LGBTQI+<sup>2</sup>, mujeres de edad avanzada/jóvenes, mujeres y hombres con discapacidades, hogares monoparentales, personas sin propiedades, y grupos minoritarios religiosos y étnicos.
- Desglosar y analizar datos por sexo, edad, discapacidad y otras identidades relevantes (p. ej., origen étnico).
- Desarrollar **recomendaciones SMART (Specific [específicas], Measurable [mensurables], Achievable [alcanzables], Relevant [relevantes], Time-bound [limitadas en el tiempo])** que respondan directamente a los hallazgos del análisis.



## CONSEJO

El análisis de género a menudo se puede combinar con una encuesta inicial del proyecto u otra evaluación. Los datos cuantitativos de género pueden recopilarse a través de la encuesta inicial, con datos cualitativos detallados recopilados a través del análisis de género. Esto puede crear eficiencias de recursos y reducir el trabajo de puesta en marcha del proyecto. Recuerde, si utiliza este enfoque, las actividades del proyecto deberán ajustarse o rediseñarse según los hallazgos del análisis de género. Incluso durante la implementación del proyecto, los diálogos reflexivos con grupos y miembros de la comunidad sobre género pueden informar el análisis de género de un proyecto. Esta es también una oportunidad crítica para generar mayor confianza a fin de tener discusiones honestas entre el personal del proyecto y las comunidades.

**Ejemplo de caso 1 (se cumplieron los criterios de la columna A, pero no de la columna B):** el proyecto Green se centra en la salud materna. El análisis de género identificó normas sociales que socaban la salud materna, como las normas de que las parejas casadas deberían producir tantos hijos como sea posible y justo después del matrimonio, incluso si la novia sigue siendo una niña. El análisis también revela que los esposos y las parientes de mayor de edad tienen una fuerte influencia en todos los aspectos de la toma de decisiones sobre la salud reproductiva y sexual de las esposas. El proyecto Green tiene actividades para desarrollar el conocimiento de mujeres y niñas sobre servicios de salud reproductiva y de planificación familiar, pero no trabaja con los maridos o los parientes de sexo femenino. El análisis de género determinó que las niñas de un grupo étnico minoritario en particular tienen menos probabilidades de acceder a los servicios de salud prenatal debido a la distancia y actitudes discriminatorias por parte de los proveedores. El proyecto Green incluye actividades para implementar clínicas móviles con personal femenino de salud comunitaria para poder llegar a todas las mujeres y niñas embarazadas con chequeos prenatales. Estas trabajadoras de la salud comunitaria han sido capacitadas para brindar servicios de salud reproductiva y sexual de manera sensible al género, abordando el sesgo y las actitudes de los proveedores.

**Ejemplo de caso 1 (se cumplieron los criterios de la columna B):** después de usar el Marcador de género, además de lo anterior, el proyecto Green agrega actividades adicionales para respaldar la representación de mujeres y niñas para acceder a los servicios prenatales a través de grupos de apoyo y de debate sobre la salud materna y del recién nacido. Para cambiar las relaciones, se llevan a cabo diálogos de Análisis y acción social (Social Analysis and Action, SAA)<sup>3</sup> con parientes mayores del sexo femenino, esposos y otros miembros influyentes de la comunidad a fin de discutir las normas sociales perjudiciales, y también se llevan a cabo sesiones de diálogo para los participantes sobre la dinámica y el poder del género con respeto a la salud sexual y reproductiva para hombres y niños, para mujeres y niñas, así como con parejas juntas para ciertas sesiones. Se añade la Tarjeta de Puntuación de la Comunidad (Community Score Card, CSC)<sup>4</sup> para mejorar la accesibilidad y calidad de los servicios de salud materna en clínicas existentes a fin de transformar las estructuras.

**Ejemplo de caso 2 (no se cumplieron los criterios de las columnas A y B):** el proyecto Orange es un proyecto de agua, saneamiento e higiene (water, sanitation and hygiene, WASH). El monitoreo de rutina muestra que solo unas pocas mujeres participan en comités de usuarios de agua y no participan activamente en las reuniones públicas dominadas por hombres. El personal técnico de WASH de la municipalidad es masculino y tiende a hablar solo con otros hombres del pueblo acerca de la planificación de los servicios WASH. Las instalaciones de agua y saneamiento están ubicadas en un extremo del pueblo, y las personas mayores y con discapacidades no pueden acceder fácilmente a las instalaciones. A menudo, las niñas no asisten a la escuela cuando tienen su regla.

**Ejemplo de caso 2 (se cumplieron los criterios de la columna B):** en su segundo año, el proyecto Orange diseña instalaciones de agua y saneamiento que son físicamente accesibles para todos, ubicadas en áreas centrales y bien iluminadas. Una diversidad de mujeres (ancianas, jóvenes, viudas y madres solteras) están capacitadas y luego participan en el liderazgo de comités de agua y grupos de administración comunitaria (representación). En la escuela, las niñas y los niños reciben educación sobre higiene menstrual y se proporcionan instalaciones para que las niñas puedan cambiarse y lavarse durante su regla. El proyecto trabaja con grupos de administración comunitaria para garantizar y hacer un seguimiento a fin de que las voces de las mujeres recién incorporadas sean escuchadas e influyan en la toma de decisiones. Los hombres y los niños asumen tareas domésticas relacionadas con WASH después de participar en diálogos regulares sobre temas de género con hombres, mujeres, niños y niñas en los que se reflexiona sobre las expectativas de género, las funciones y responsabilidades del hogar, y la masculinidad/feminidad (relaciones). El proyecto Orange construye la capacidad de los actores municipales del gobierno y de la sociedad civil para consultar con diversos miembros de la comunidad y ofrecer servicios inclusivos de WASH (estructuras).

- 1 Este lenguaje refleja el del marcador de género. Comprendemos que esto incluye a todas las personas que se identifican como mujeres, hombres, niños y niñas (incluidas las identidades trans). Reconocemos que este enfoque está incompleto al no reconocer las situaciones particulares de personas no binarias/no conformes con el género y alentamos a las oficinas a considerar las diferentes situaciones en todas las personas de todos los géneros.
- 2 LGBTQI+ es un término general para representar la diversidad sexual, así como identidades no binarias y de género fluido que existen (y han existido) en todas las culturas y geografías. Reconocemos que el término en sí, que significa lesbianas, homosexuales, bisexuales, transgénero, queer/indefinido e intersexuales, es insuficiente en sus raíces/representación de las concepciones del norte y de occidente de la sexualidad y del género que se han globalizado a través del imperialismo.
- 3 **Social Analysis and Action (SAA)** is an approach developed by CARE for working with communities through regularly recurring dialogue to address harmful social norms.
- 4 **Community Score Card (CSC)** is a participatory, community-based monitoring and evaluation tool developed by CARE that enables communities to assess the quality and appropriateness of services such as health service provision, schooling, water and sanitation, and emergency response.

## ¿Necesita su equipo más orientación sobre el diseño de actividades de género?

¡ El Cohorte de género global (Global Gender Cohort) puede ayudar! Comuníquese a [gendercohort@care.org](mailto:gendercohort@care.org) para obtener más información sobre la contratación de asistencia técnica de los miembros de Cohort.

## ¿Desea obtener más información sobre el Marcador de género de CARE?

**Holly Robinson**, especialista en Respuesta ante emergencias - Género en emergencias, CARE Canadá en [holly.robinson@care.ca](mailto:holly.robinson@care.ca)

**Sarah Eckhoff**, asesora sénior de Mediciones de impacto, Justicia de género, CARE USA en [sarah.eckhoff@care.org](mailto:sarah.eckhoff@care.org)

**Isadora Quay**, coordinadora de Género en emergencias, CARE Internacional en [quay@careinternational.org](mailto:quay@careinternational.org)



[www.care.org](http://www.care.org)

**CARE USA**  
151 Ellis Street NE  
Atlanta, GA 30303  
USA  
[www.care.org](http://www.care.org)

CARE es una organización humanitaria líder que lucha por combatir la pobreza global, fue fundada en el año 1945 con la creación del Paquete CARE. Esta organización prioriza el trabajo con las niñas y mujeres, ya que cuando ellas cuentan con los recursos adecuados, adquieren el poder de sacar de la pobreza a familias completas y comunidades enteras. El año pasado CARE trabajó en 87 países beneficiando a 97 millones de personas en todo el mundo. Para más información, visite [www.care.org](http://www.care.org).